



**Consignes de mise en candidature
Traduction annuelle de *SdBS* 2024
Date limite : le 1^{er} septembre 2023**

En accord avec sa mission de promotion des échanges interculturels et internationaux, la revue *Simone de Beauvoir Studies* sélectionne chaque année un article ou un chapitre déjà publié et le traduit en anglais ou en français afin de souligner son importance pour le domaine de recherche dans lequel il s'inscrit et d'étendre son lectorat. Le Prix de la traduction annuelle de *SdBS* met en valeur des textes de la plus grande qualité écrits par des chercheur.se.s chevronné.e.s, des professeur.e.s titulaires ou des personnes ayant produit des travaux exceptionnels.

Lettre de mise en candidature

La nomination de candidat.e.s pour le Prix de la traduction annuelle de *SdBS* doit prendre la forme d'une lettre d'environ une page, laquelle doit inclure les informations suivantes :

- a. la référence détaillée de la publication d'origine (titre, éditeur, date, pages, nombre de mots) ;
- b. un résumé (100 à 200 mots) mettant l'accent sur les arguments principaux et soulignant les contributions spécifiques du texte ;
- c. une brève justification (1 page) du choix de ce texte pour la traduction annuelle de *SdBS* en référence aux critères de sélection listés ci-dessous. (Prière de garder en tête qu'un nombre important de travaux exceptionnels sont soumis chaque année.)
- d. une version PDF de la publication d'origine jointe à la lettre de mise en candidature.

Les lettres de mise en candidature doivent être envoyées avant le 1^{er} septembre 2023 à la rédactrice en chef à l'adresse suivante : sdbs@wpi.edu. Tant les nominations cosignées par plusieurs individus que les candidatures personnelles sont les bienvenues.

Critères de sélection

Le Prix de la traduction annuelle *SdBS* est décerné selon les critères suivants :

- la qualité du texte en matière de recherche, d'érudition et d'écriture ;
- l'importance de sa contribution aux études beauvoiriennes ou à la recherche sur les approches et problématiques en lien avec l'héritage de Beauvoir, telles que les études sur le genre (*gender studies*), les études culturelles (*cultural studies*), l'existentialisme, le féminisme, les écritures de soi, etc. ;

- le potentiel du texte soumis à intéresser aux études beauvoiriennes un nouveau public et/ou un lectorat plus étendu (discipline et domaine de recherche, milieu socioculturel, région géographique, etc.) ;
- les raisons justifiant la nécessité de faire connaître ce travail à des chercheur.se.s de diverses cultures ou provenances, disciplines, domaines ou champs de recherche.

Conditions d'admissibilité

Est éligible pour le cycle de nomination de 2024 tout article ou chapitre d'ouvrage (ne dépassant idéalement pas 10 000 mots) publié récemment ou il y a longtemps **dans une langue autre que le français.**

Ce cycle suit le déroulement suivant :

- 2024 : texte d'origine publié dans une langue autre que le français ;
- 2025 : texte d'origine publié dans une langue autre que l'anglais ;
- 2026 : texte d'origine publié dans une langue autre que le français.

Textes récipiendaires du Prix de la traduction annuelle de *SdBS*

2022 : annoncé dans le numéro 33.1 (juillet 2023)

2021 : Sylvie Chaperon, "Outcry over *The Second Sex*" (*SdBS* 32.1)

2020 : « Richard Wright, Simone de Beauvoir et *Le Deuxième Sexe* » par Margaret A. Simons (*SdBS* 31.1)

2019 : « *The Blood of Others* : Merleau-Ponty and Simone de Beauvoir » par Emmanuel de Saint Aubert (*SdBS* 30.1 et 30.2)